EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel, 10.11.1997
KOM(97) 556 lopull.

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)

uksen (ETY) N:o 3759/92 liitteessä I olevassa A, D ja E kohdassa lueteltujen kalastustuotteiden ohjehinnoista kalastusvuodeksi 1998

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)

uksen (ETY) N:o 3759/92 liitteessä II lueteltujen kalastustuotteiden ohjehinnoista kalastusvuodeksi 1998

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)

-koodiin 1604 kuuluvien tuotteiden teolliseen valmistukseen tarkoitettujen tonnikalojen yhteisön tuotantohinnan vahvistamisesta kalastusvuodeksi 1998

(Komission esittämä)

PERUSTELUT

Tämän asetuksen tavoitteena on vahvistaa vuoden 1998 ohjehinnat yhteisestä kalastus- ja vesiviljelytuotealan markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 3759/92 liitteessä I olevassa A, D ja E kohdassa oleville tuotteille. Tämän asetuksen 9 artiklassa säädetään, että kullekin näistä tuotteista vahvistetaan ohjehinta kunkin kalastusvuoden osalta niiden hintojen keskiarvon perusteella, jotka on edustavilla tukkumarkkinoilla tai edustavissa satamissa todettu merkittävälle osalle yhteisön tuotannosta ja määrätyt kaupalliset ominaisuudet täyttävälle tuotteelle sitä kalastusvuotta, jolle hinta vahvistetaan, välittömästi edeltävän kolmen kalastusvuoden ajalta. Tämän vahvistamisen yhteydessä otetaan myös huomioon tuotannon ja kysynnän kehitys sekä muut hintojen vakauttamiseen, tuottajien tulotukeen ja kuluttajien etuun liittyvät perusteet.

Kuten aikaisempina vuosina lähtökohta vuoden 1998 hintojen vahvistamiselle on ollut ajanjaksona 1995/1997 (1997: kuusi kuukautta) ja ajanjaksona 1994/1996 todettujen hintojen keskiarvon vertailu, jälkimmäisen ollessa vuodelle 1997 vahvistettujen ohjehintojen pohjana.

Valkolihaisten kalojen osalta viimeisimpänä kalastusvuonna todettu hintojen aleneminen kertoo kehityksen olleen (ajanjaksoon 1994 - 1996 verrattuna) hiukan suotuisampi ajanjaksoon 1995 - 1997 ja hintojen pysyneen melko vakaina, mistä selvästi poikkeaa koljan hintakehitys (laskua neljä prosenttia). Tarkasteltaessa vuoden 1997 kuuden ensimmäisen kuukauden hintoja, olivat valkolihaisten kalojen hinnat nousussa verrattaessa niitä vuoden 1996 saman ajanjakson hintoihin.

Ottaen huomioon pitkän aikavälin hintakehityksen komissio ehdottaa joidenkin valkolihaisten kalojen hintojen nostamista yhdestä kolmeen prosentilla lukuun ottamatta punahaita, seitiä, valkoturskaa, kummelitursk aa, lasikampelaa, merilahnaa ja kokonaista merikrottia, joiden hintoja komissio ehdottaa pidettäväksi ennallaan sekä haikaloja, turskaa ja koljaa, joiden hintoihin se ehdottaa yhden kahden prosentin alennusta.

Pelagisten lajien osalta hintojen muutos vaihteli (verrattuna ajanjaksoon 1994 - 1996) -6 prosentista 44 prosenttiin hintojen kehityssuunnan ollessa huonompi vuoden 1997 kuuden ensimmäisen kuukauden aikana verrattaessa hintoja vuoden 1996 vastaavan ajan hintoihin, jolloin vaihteluväli oli -39 prosentista 28 prosenttiin. Näiden lajien sekä valkotonnikalan hintoihin komissio esittää -3 - +3 prosentin vaihtelua.

Komissio ehdottaa muiden lajien eli katkaravun, taskuravun, keisarihummerin ja seepian osalta keitetyn pohjankatkaravun hintojen pitämistä ennallaan, keisarihummerin hintoihin yhden prosentin korotusta, taskuravun, seepian ja tuoreen pohjankatkaravun hintoihin yhden prosentin laskua sekä hietakatkaravun hintoihin kahden prosentin laskua.

Tämän vuoksi ehdotetaan:

- ohjehinnan laskemista: haikalojen osalta yksi prosentti, turskan osalta yksi prosentti, koljan osalta kaksi prosenttia, japaninmakrillin osalta kolme prosenttia, sardellin osalta yksi prosentti, hietakatkaravun osalta kaksi prosenttia, isotaskurapujen osalta yksi prosentti, valkotonnikalan osalta kaksi prosenttia, seepian osalta yksi prosentti sekä tuoreen pohjankatkaravun osalta yksi prosentti,

[redacted]

- vuoden 1997 voimassa olevien ohjehintojen soveltamista edelleen vuonna 1998 sillin, punahain, seidin, valkoturskan, kummelituskan, lasikampelan, merilahnan, kokonaisen merikrotin sekä keitetyn pohjankatkaravun osalta,

- sardiinin, merikonnan, molvan, merikrotin, jonka pää on poistettu, ja keisarihummerin ohjehintaan yhden prosentin, punakampelan ja kampelan ohjehintaan kahden prosentin sekä makrillin, hietakampelan ja kielikampelan ohjehintaan kolmen prosentin korotusta.

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o ,

annettu ,

asetuksen (ETY) N:o 3759/92 liitteessä I olevassa A, D ja E kohdassa lueteltujen kalastustuotteiden ohjehinnoista kalastusvuodeksi 1998

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3759/92[1], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3318/94[2], ja erityisesti sen 9 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 3759/92 9 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetään, että kunkin mainitun asetuksen liitteessä I olevassa A, D ja E kohdassa olevan tuotteen ohjehinta vahvistetaan sellaiselle tasolle, jolla voidaan osaltaan varmistaa markkinahintojen vakauttaminen ja välttää ylijäämien syntymistä yhteisössä; vahvistetun hintatason on myös myötävaikutettava tuottajien tulojen tukemiseen ottaen huomioon kuluttajien edut,

ohjehinta vahvistetaan hintojen keskiarvon perusteella, sellaisena kuin tämä keskiarvo on määriteltynä mainitun asetuksen 9 artiklan 2 kohdassa, ja ottaen huomioon tuotannon ja kysynnän kehitysnäkymät,

---

[1] EYVL N:o L 388, 31.12.1992, s. 1

[2] EYVL N:o L 350, 31.12.1994, s. 15

näiden perusteiden täytäntöönpano johtaa kalastusvuonna 1998 tiettyjen tuotteiden hintojen nousemiseen ja toisten hintojen pysymiseen ennallaan tai laskemiseen suhteessa kuluvana kalastusvuonna voimassa oleviin hintoihin, ja

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Ohjehinnat asetuksen (ETY) N:o 3759/92 liitteessä I olevassa A, D ja E kohdassa lueteltujen tuotteiden sekä niihin viittaavien laatuluokkien osalta vahvistetaan kalastusvuodeksi 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1998 tämän asetuksen liitteessä esitetyllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivästä tammikuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

[redacted]

LIITE

Laji	Kaupalliset ominaisuudet			Ohjehinta (ecuina tonnia kohti)
	Tuoreusluokka	Koko	Jalostusaste	
1. *Clupea harengus* -lajin sillit	Extra, A	1	Kokonainen kala	274
2. *Sardina pilchardus* - lajin sardiinit	Extra	3	Kokonainen kala	513
3. Piikkihai (*Squalus acanthias*)	Extra, A	2	(Kokonainen kala (Perattu kala, päätä ei poistettu	) 1026)
4. Punahai (*Scyliorhinus*-suvun lajit)	Extra, A	2	(Kokonainen kala (Perattu kala, päätä ei poistettu	) 806)
5. Punasimppu (*Sebastes*-suvun lajit)	A	2	Kokonainen kala	1132
6. *Gadus morhua*-lajin turskat	A tai A	2 3	Perattu kala, päätä ei poistettu Perattu kala, päätä ei poistettu	)) 1461)
7. Seiti (*Pollachius virens*)	A tai A	2 3	Perattu kala, päätä ei poistettu Perattu kala, päätä ei poistettu	)) 762)
8. Kolja (*Melanogrammus aeglefinus*)	A tai A	2 3	Perattu kala, päätä ei poistettu Perattu kala, päätä ei poistettu	)) 1010)
9. Valkoturska (*Merlangius merlangus*)	A tai A	2 3	Perattu kala, päätä ei poistettu Perattu kala, päätä ei poistettu	)) 893)
10. Molva (*Molva* -suvun lajit)	Extra, A	1, 2	Perattu kala, päätä ei poistettu	1139
11. *Scomber scombrus*-lajin makrillit	Extra tai A	1 2	Kokonainen kala Kokonainen kala	)) 288)

[redacted]

12. *Scomber japonicus*-lajin makrillit	Extra tai A	1 2	Kokonainen kala Kokonainen kala	)) 303)
13. Sardelli (*Engraulis*-suvun lajit)	Extra	2	Kokonainen kala	1156
14. Punakampela (*Pleuronectes platessa*)	A tai A	2 3	Perattu kala, päätä ei poistettu Perattu kala, päätä ei poistettu	1.1.1998 lähtien} 30.4.1998 asti} 1027 1.5.1998 lähtien{ 31.12.1998 asti { 1413
15. *Merluccius merluccius*-lajin kummelitursk at	A	1	Perattu kala, päätä ei poistettu	3623
16. Lasikampela (*Lepidorhombus*-suvun lajit)	Extra, A	1, 2	Kokonainen tai perattu kala, päätä ei poistettu	2289
17. Merilahna (*Brama*-suvun lajit)	Extra, A	1	Kokonainen kala	1782
18. Merikrotti (*Lophius*-suvun lajit)	Extra, A Extra, A	2, 3 2, 3	Kokonainen tai perattu kala, päätä ei poistettu Pää poistettu	2664 5503
19. *Crangon crangon* - lajin katkaravut	A	1	Ainoastaan vedessä keitetyt	2334
20. Isotaskurapu (*Cancer pagurus*)	-	1	Kokonainen	1749
21. Keisarihummeri (*Nephrops norvegicus*)	E, A E, A	1, 2 1, 2	Kokonainen Pyrstö	5129 4303
22. Hietakampela (*Limanda limanda*)	Extra, A	1	Perattu kala, päätä ei poistettu	961
23. Kampela (*Platichtys flesus*)	Extra, A	1	Perattu kala, päätä ei poistettu	558
24. Valkotonnikala (*Thunnus alalunga*)	Extra, A	1 1	Kokonainen kala Perattu kala, päätä ei poistettu	2061 2404
25. Seepia (*Sepia officinalis* ja *Rossia macrosoma*)	Extra, A	1, 2	Kokonainen	1566

[redacted]

26. Kielikampela (*Solea*-suvun lajit)	Extra, A	2, 3	Perattu kala, päätä ei poistettu	6326
27. Pohjanmeren katkarapu (*Pandalus borealis*)	A A	1 1	Ainoastaan vedessä keitetyt Tuoreet tai jäähdytetyt	6324 1673

(1) Tuoreus-, koko- ja jalostusasteryhmät on määritelty asetuksen (ETY) N:o 3759/92 2 artiklaa soveltaen.

[redacted]

8

PERUSTELUT

Yhteisestä kalastus- ja vesiviljelytuotealan markkinajärjestelystä annetussa asetuksessa (ETY) N:o 3759/92 säädetään, että kullekin tämän asetuksen liitteessä II luetellulle tuotteelle vahvistetaan ohjehinta niiden hintojen keskiarvon perusteella, jotka on edustavilla tukkumarkkinoilla tai edustavissa satamissa todettu merkittävälle osalle yhteisön tuotannosta ja määrätyt kaupalliset ominaisuudet täyttävälle tuotteelle sitä kalastusvuotta, jolle hinta vahvistetaan, välittömästi edeltävän kolmen kalastusvuoden ajalta.

Jäädytettyjen tuotteiden markkinahintojen kehitystä ja ohjehintojen tasoa koskevan tutkimuksen mukaan on mahdollista laskea vuonna 1998 sovellettavia kalmarien (*Illex* ja *Loligo*), seepian, kummelitursk afileen ja katkarapujen (muut *Penaeidae*-lajit) ohjehintoja.

Näiden edellytysten vallitessa komissio ehdottaa kalastusvuotta 1998 koskevien yhteisön ohjehintojen mukauttamista markkinoiden suuntauksiin ja laskemaan niitä siten *Illex*-kalmarin (kaksi prosenttia), ja *Loligo*-kalmarin (kolme prosenttia), seepian (yksi prosentti), kummelitursk afileen (kaksi prosenttia) sekä muihin *Penaeidae*-lajeihin kuuluvien taskurapujen (kaksi prosenttia) osalta.

Koska muiden lajien hinnat sitä vastoin ovat nousseet merkittävästi, on suotavaa nostaa meritursaan ohjehintaa neljä prosenttia, grönlanninpallaksen ohjehintaa yksi prosentti sekä hammasahventen ohjehintaa kaksi prosenttia.

Komissio ehdottaa kokonaisen kummelitursk an ja katkaravun (*Parapenaeus longirostris*) hintojen pitämistä ennallaan.

[redacted]

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o / ,

annettu

asetuksen (ETY) N:o 3759/92 liitteessä II lueteltujen kalastustuotteiden ohjehinnoista kalastusvuodeksi 1998

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3759/92[1], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3318/94[2], ja erityisesti sen 9 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 3759/92 9 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jokaisen mainitun asetuksen liitteessä II luetellun tuotteen tai tuoteryhmän osalta ohjehinta vahvistetaan vuosittain,

kyseisten tuotteiden hinnoista ja saman asetuksen 9 artiklan 2 kohdassa mainituista perusteista tällä hetkellä saatavilla olevien tietojen perusteella näitä hintoja olisi nostettava, ne olisi pidettävä samana tai niitä olisi laskettava kalalajeittain kalastusvuodeksi 1998, ja

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

---

[1] EYVL N:o L 388, 31.12.1992, s. 1

[2] EYVL N:o L 350, 31.12.1994, s. 15

1 artikla

Ohjehinnat asetuksen (ETY) N:o 3759/92 liitteessä II lueteltujen tuotteiden sekä niihin viittaavien laatuluokkien osalta vahvistetaan kalastusvuodeksi 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1998 tämän asetuksen liitteessä esitetyllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivästä tammikuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

LIITE

(ecuina tonnia kohti)

TUOTERYHMÄ	KAUPALLISET OMINAISUUDET	OHJEHINTA
1. Hammasahven ja pagellit (*Dentex dentex* ja *Pagellus* -suvun lajit)	Jäädytetyt, tasalaatuisia tuotteita sisältävissä alkuperäisissä erissä tai pakkauksissa	1556
2. *Loligo patagonica* -lajin kalmarit	Jäädytetyt, puhdistamattomat, tasalaatuisia tuotteita sisältävissä alkuperäisissä pakkauksissa	1025
3. Kalmarit (*Ommastrephes sagittatus*)	Jäädytetyt, puhdistamattomat, tasalaatuisia tuotteita sisältävissä alkuperäisissä pakkauksissa	961
4. *Illex argentinus*	Jäädytetyt, puhdistamattomat, tasalaatuisia tuotteita sisältävissä alkuperäisissä pakkauksissa	879
5. Seepiat (*Sepia officinalis*, *Rossia macrosoma* ja *Sepiola rondeleti*)	Jäädytetyt, tasalaatuisia tuotteita sisältävissä alkuperäisissä pakkauksissa	1948
6. Meritursaat (*Octopus* -suvun lajit)	Jäädytetyt, tasalaatuisia tuotteita sisältävissä alkuperäisissä pakkauksissa	1987
7. Grönlanninpallas (*Reinhardtius hippoglossoides*)	Jäädytetyt, tasalaatuisia tuotteita sisältävissä alkuperäisissä pakkauksissa	1919
8. *Merluccius* -suvun lajeihin kuuluvat kokonaiset kummelitursat	Jäädytetyt, tasalaatuisia tuotteita sisältävissä alkuperäisissä pakkauksissa	1290
9. *Merluccius* -suvun lajeihin kuuluvat kummelitursat fileinä	Jäädytetyt, tasalaatuisia tuotteita sisältävissä alkuperäisissä pakkauksissa	1561
10. - Parapenaeus longirostris -lajin katkaravut - muut *Penaedae* -sukuun kuuluvat katkarapulajit	Jäädytetyt, tasalaatuisia tuotteita sisältävissä alkuperäisissä pakkauksissa Jäädytetyt, tasalaatuisia tuotteita sisältävissä alkuperäisissä pakkauksissa	4120 7825

[redacted]

PERUSTELUT

Yhteisestä kalastus- ja vesiviljelytuotealan markkinajärjestelystä annetussa asetuksessa (ETY) N:o 3759/92 säädetään, että säilyketeollisuudelle tarkoitettujen tonnikalojen yhteisön tuottajahinta vahvistetaan niiden hintojen keskiarvon perusteella, jotka on edustavilla tukkumarkkinoilla tai edustavissa satamissa todettu merkittävälle osalle yhteisön tuotannosta ja tarkasti määrätyt kaupalliset ominaisuudet täyttävälle tuotteelle sitä kalastusvuotta, jolle hinta vahvistetaan, edeltävien kolmen kalastusvuoden aikana.

Yhteisön keskimääräisen tuottajahinnan kehitys osoittaa hintojen nousseen näiden kolmen viime vuoden aikana ja hinnannousun olleen merkittävän vuoden 1997 kuuden ensimmäisen kuukauden aikana.

Vuodelle 1997 vahvistettu yhteisön tuottajahinta (1 204 ecua/tonni) on kuitenkin edelleen kyseisen kolmen viime vuoden keskihintaa (1 162 ecua/tonni) korkeampi, ja säilyketeollisuuden kilpailukyvyn säilyttäminen edellyttää tiettyä varovaisuutta hintoja vahvistettaessa. Näissä olosuhteissa komissio ehdottaa yhteisön tuottajahinnan nostamista tonnikalan osalta yhdellä prosentilla kalastusvuonna 1998.

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o

CN-koodiin 1604 kuuluvien tuotteiden teolliseen valmistukseen tarkoitettujen tonnikalojen yhteisön tuotantohinnan vahvistamisesta kalastusvuodeksi 1998

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3759/92[1], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3318/94[2], ja erityisesti sen 17 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon komission asetuksen,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 3759/92 17 artiklan 1 kohdassa säädetään CN-koodiin 1604 kuuluvien tuotteiden teolliseen valmistukseen tarkoitettujen tonnikalojen yhteisön tuotantohinnan vahvistamisesta tonnikaloille (*Thunnus* -suvun lajeille), boniitille [*Eythynnus* (*Katsuwonus*) *pelamis*] ja muille *Eythunnus* -suvun lajeille, ja

mainitun asetuksen 9 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä ja toisessa luetelmakohdassa sekä 17 artiklan 1 kohdassa määriteltyjen perusteiden mukaisesti tätä hintaa on nostettava kalastusvuonna 1998,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

---

[1] EYVL N:o L 388, 31.12.1992, s. 1
[2] EYVL N:o L 350, 31.12.1994, s. 15

[redacted]

1 artikla

Vahvistetaan CN-koodiin 1604 kuuluvien tuotteiden teolliseen valmistukseen tarkoitettujen (*Thunnus* - suvun lajeihin kuuluvien) tonnikalojen, boniitin [*Eythynnus* (*Katsuwonus*) *pelamis*] ja muiden *Eythunnus* - suvun lajien osalta yhteisön tuotantohinta sekä laatuluokka, johon se viittaa, kalastusvuodeksi 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1998 seuraavasti:

(ecuina tonnia kohti)

Laji	Kaupalliset ominaisuudet	Yhteisön tuotantohinta
Keltaevätonnikala (*Thunnus albacares*)	Kokonaisena, kappalepaino suurempi kuin 10 kg	1216

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä,

Neuvoston puolesta

[redacted]

RAHOITUSSELVITYS

1. BUDJETTIKOHTA:	B 1 - 261		MÄÄRÄRAHAT:	
2. TOIMENPITEEN NIMI:	Kolme ehdotusta neuvoston asetuksiksi kalastustuotteiden ohjehintojen vahvistamisesta (asetuksen (ETY) N:o 3759/92 liitteessä I oleva A, D ja E osa ja liite II sekä yhteisön tuottajahinta tonnikalalle (liite III)			
3. OIKEUDELLINEN PERUSTA:	Asetuksen (ETY) N:o 3759/92 9 ja 17 artikla			
4. TOIMENPITEEN TAVOITTEET:	Kalastusalan hintojen vuosittainen vahvistaminen (kalastusvuosi 1998)			
5. TALOUDELLISET VAIKUTUKSET			1998	
5.0 MENOT - EY:N TALOUSARVIOSTA (INTERVENTIOT) 5.1 TULOT - EY:N OMAT VARAT (MAKSUT/TULLIT) - KANSALLISELLA TASOLLA			27,5 milj. ecua	

	VUOSI	VUOSI	VUOSI	VUOSI
5.0.1MENOARVIO 5.1.1TULOARVIO	Toimenpide koskee yksinomaan kalastusvuotta 1998 (16.10.97 - 15.10.98)			

5.2 YHTEISEN MARKKINAJÄRJESTELYN TALOUSARVIOSTA RAHOITETTAVIEN INTERVENTIOIDEN LASKUTAPA:

- yhteisön nostot: 16,5 milj. ecua
- yhteisön siirrot: 2 milj. ecua
- itsenäiset nostot ja siirrot: 5 milj. ecua
- tonnikalan tasaushyvitys: 4 milj. ecua
- yksityisen varastoinnin tuki: 0 milj. ecua

6.0MAHDOLLISUUS RAHOITUKSEEN NYKYISEN TALOUSARVION KYSEISEEN LUKUUN OTETUISTA MÄÄRÄRAHOISTA

6.1MAHDOLLISUUS RAHOITUKSEEN NYKYISEN TALOUSARVION LUKUJEN VÄLISELLÄ SIIRROLLA

6.2TÄYDENTÄVÄN LISÄTALOUSARVION TARVE EI

6.3TULEVIIN TALOUSARVIOIHIN OTETTAVAT MÄÄRÄRAHAT KYLLÄ

HUOMAUTUKSIA: Koska kysymyksessä on hintojen vahvistaminen, vaikutus menoihin on välillinen. Kyseiset menot riippuvat markkinatilanteen ja aluksista purettujen määrien kehityksestä

[redacted]

ISSN 1024-4492

KOM(97) 556 lopullinen

ASIAKIRJAT

FI 03 10

Luettelonumero : CB-CO-97-588-FI-C

ISBN 92-78-26862-3

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

L-2985 Luxemburg

17